**Käesolev dokument on vaid dokumenteerimisvahend ja institutsioonid ei vastuta selle sisu eest**

►B

# KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1569/2007,

## 21. detsember 2007,

## millega kehtestatakse kolmandate riikide väärtpaberiemitentide kohaldatavate raamatupidamisstandardite samaväärsuse kindlaksmääramise mehhanism Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivide 2003/71/EÜ ja 2004/109/EÜ alusel

(ELT L 340, 22.12.2007, lk 66)

Muudetud:

| | | Euroopa Liidu Teataja | | |
|---|---|---|---|---|
| | | nr | lehekülg | kuupäev |
| ►M1 | Komisjoni delegeeritud määrus (EL) nr 310/2012, 21. detsember 2011 | L 103 | 11 | 13.4.2012 |

▼B

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1569/2007,**

**21. detsember 2007,**

**millega kehtestatakse kolmandate riikide väärtpaberiemitentide kohaldatavate raamatupidamisstandardite samaväärsuse kindlaksmääramise mehhanism Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivide 2003/71/EÜ ja 2004/109/EÜ alusel**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 4. novembri 2003. aasta direktiivi 2003/71/EÜ väärtpaberite üldsusele pakkumisel või kauplemisele lubamisel avaldatava prospekti ja direktiivi 2001/34/EÜ muutmise kohta, ([1]) eriti selle artikli 7 lõiget 1,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. detsembri 2004. aasta direktiivi 2004/109/EÜ läbipaistvuse nõuete ühtlustamise kohta teabele, mis kuulub avaldamisele emitentide kohta, kelle väärtpaberid on lubatud reguleeritud turul kauplemisele, ning millega muudetakse direktiivi 2001/34/EÜ, ([2]) eriti selle artikli 23 lõike 4 punkti i,

ning arvestades järgmist:

(1) Vastavalt direktiivi 2004/109/EÜ artikli 23 lõikele 4 peab komisjon looma mehhanismi, millega määratakse kindlaks kõnealuse direktiivi alusel nõutava teabe, sealhulgas raamatupidamisaruannete ja kolmandate riikide õigusnormidest tulenevate vastavate nõuete samaväärsus. Kõnealuse artikliga on ka ette nähtud, et komisjon peab tegema otsused seoses kolmandate riikide väärtpaberiemitentide kasutatavate raamatupidamisstandarditega, samuti võimaldab see komisjonil lubada kasutada kolmanda riigi raamatupidamisstandardeid asjakohase üleminekuperioodi jooksul. Arvestades tihedat vastastikust seost direktiivide 2004/109/EÜ ja 2003/71/EÜ alusel nõutava teabe vahel, on asjakohane kohaldada ühesuguseid samaväärsuse kindlaksmääramise kriteeriume mõlema direktiivi raames.

(2) Arvestades direktiivi 2003/71/EÜ eesmärke tagada investoritele võimalus teadvalt hinnata emitendi vara ja kohustusi, finantsseisundit, kasumit/kahjumit ja väljavaateid ning direktiivi 2004/109/EÜ eesmärke võimaldada investoritel teadvalt hinnata nende emitentide majanduslikku olukorda, kelle väärtpaberid on lubatud reguleeritud turul kauplemisele, on asjakohane lähtuda samaväärsuse määratlemisel investorite suutlikkusest hinnata ühtmoodi emitentide finantsseisundit ja väljavaateid, olenemata sellest, kas raamatupidamisaruanded koostatakse kooskõlas kolmanda riigi raamatupidamisstandarditega või rahvusvaheliste finantsaruandlusstandarditega (edaspidi „IFRS-standardid”).

([1]) ELT L 345, 31.12.2003, lk 64.
([2]) ELT L 390, 31.12.2004, lk 38.

▼B

(3) Selleks et tagada kolmanda riigi raamatupidamisstandardite samaväärsuse kindlaksmääramine kõigil ühenduse turgudega seotud juhtudel, peaks komisjon hindama kolmanda riigi raamatupidamisstandardite samaväärsust kas liikmesriigi pädeva asutuse või kolmandas riigis raamatupidamisstandardite või turujärelevalve eest vastutava asutuse taotlusel või omal algatusel. Komisjon konsulteerib kõigepealt Euroopa väärtpaberituru reguleerijate komiteega (CESR) kõnealuste raamatupidamisstandardite samaväärsuse hindamise suhtes. Lisaks jälgib komisjon aktiivselt edusamme töös, mida asjaomased kolmanda riigi ametiasutused teevad oma finantsturule sisenevate ühenduse emitentide suhtes kohaldatavate kõigi selliste nõuete kõrvaldamisel, mille kohaselt nad peavad ühtlustama Euroopa Parlamendi ja nõukogu 19. juuli 2002. aasta määruse (EÜ) nr 1606/2002 (rahvusvaheliste raamatupidamisstandardite kohaldamise kohta) ([1]) kohaselt vastu võetud IFRS-standarditega kooskõlas koostatud raamatupidamisaruanded kõnealuse kolmanda riigi nõuetega. Komisjon otsus peab olema selline, et ühenduse emitentidel on lubatud kasutada määruse (EÜ) nr 1606/2002 kohaselt vastu võetud IFRS-standardeid asjaomases kolmandas riigis.

(4) Euroopa Ülemkogu eesistuja, komisjoni president ja Ameerika Ühendriikide president jõudsid 2007. aasta aprillis kokkuleppele edendada Ameerika üldtunnustatud raamatupidamispõhimõtete ja IFRS-standardite tingimusi, mida tunnustatakse mõlemas jurisdiktsioonis ilma vastavusse viimise vajaduseta hiljemalt aastaks 2009, ning tagada kõnealused tingimused. Komisjon ning USA Väärtpaberi- ja Valuutakomisjon (SEC) on jätkanud läbirääkimisi seoses määruse (EÜ) nr 1606/2002 kohaselt vastu võetud IFRS-standardite aktsepteerimisega Ameerika Ühendriikides, tänu millele vabaneksid IFRS-standardeid kasutavad emitendid kulukate vastavusse viimise nõuete järgimisest. Tuleks astuda samme, et saavutada analoogne kord muude riikidega, kelle börsil ELi äriühingud noteerivad oma väärtpaberid enne 2008. aasta lõppu. Jaapani raamatupidamisstandardite nõukogu (ASBJ) püüab rakendada rahvusvahelise raamatupidamisstandardite nõukoguga (IASB) läbiviidavat ühist tööprogrammi, et Jaapani üldtunnustatud raamatupidamispõhimõtteid ja IFRS-standardeid omavahel lähendada. Kanada raamatupidamisstandardite nõukogu (AcSB) avaldas rakenduskava, millega lisatakse IFRS-standardid Kanada üldtunnustatud raamatupidamispõhimõtetesse alates 1. jaanuarist 2011.

(5) Selleks et aidata kaasa määruse (EÜ) nr 1606/2002 eesmärkide saavutamisele, soodustada IFRS-standardite kasutamist ülemaailmsetel finantsturgudel ja vähendada häireid ühenduse turgudel nii palju kui võimalik, on asjakohane võtta arvesse kõiki IFRS-standarditele lähendamise programme või kolmanda riigi asjakohase asutuse kohustust võtta kasutusele IFRS-standardid. Seepärast on vaja täpsemalt kindlaks määrata, missugustel tingimustel võib otsustada, et lähenemisprogrammid on piisav alus selleks, et lubada kolmandate riikide emitentidel kohaldada oma riigi raamatupidamisstandardeid üleminekuperioodi jooksul. Komisjon konsulteerib, olenevalt asjaoludest, lähenemisprogrammi suhtes või IFRS-standardi vastuvõtmisega seoses tehtud edusammude suhtes kõigepealt Euroopa väärtpaberituru reguleerijate komiteega (CESR).

([1]) EÜT L 243, 11.9.2002, lk 1.

▼B

(6) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas Euroopa väärtpaberikomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

**Teema**

Käesolevas määruses sätestatakse tingimused, mille kohaselt võib kolmanda riigi üldtunnustatud raamatupidamispõhimõtteid käsitada samaväärsena rahvusvaheliste finantsaruandlusstandarditega (edaspidi „IFRS-standardid"), ja kehtestatakse sellise samaväärsuse kindlaksmääramise mehhanism.

*Artikkel 2*

**Samaväärsus**

Kolmanda riigi üldtunnustatud raamatupidamispõhimõtteid käsitatakse määruse (EÜ) nr 1606/2002 kohaselt vastu võetud IFRS-standarditega samaväärsena, kui asjaomase kolmanda riigi üldtunnustatud raamatupidamispõhimõtetega kooskõlas koostatud raamatupidamisaruanded võimaldavad investoritel hinnata emitendi vara ja kohustusi, finantsseisundit, kasumit/kahjumit ja väljavaateid samamoodi nagu IFRS-standarditega kooskõlas koostatud raamatupidamisaruandeid, nii et investorid otsustavad emitendi väärtpaberite omandamise, säilitamise ja võõrandamise üle tõenäoliselt ühtmoodi.

*Artikkel 3*

**Samaväärsuse kindlaksmääramise mehhanism**

Komisjoni algatusel võib teha otsuse kolmanda riigi üldtunnustatud raamatupidamispõhimõtete samaväärsuse kindlaksmääramise kohta liikmesriigi pädeva asutuse taotlusel või kolmanda riigi raamatupidamisstandardite või turujärelevalve eest vastutava asutuse taotlusel.

Kui komisjon otsustab taotluse alusel või omal algatusel määrata kindlaks samaväärsuse, avalikustab ta oma otsuse.

▼M1

*Artikkel 4*

**Tingimused, mille alusel lubatakse piiratud ajal kasutada kolmandate riikide raamatupidamisstandardeid**

1. Kolmandate riikide emitentidel võidakse lubada kasutada kolmanda riigi raamatupidamisstandardite kohaselt koostatud raamatupidamisaruandeid, et täita direktiivist 2004/109/EÜ tulenevaid kohustusi, ja erandina määruse (EÜ) nr 809/2004 artikli 35 lõikest 5 lubada esitada eelnevate perioodide finantsteave kõnesoleva määruse alusel ajavahemiku kohta, mis algab pärast 31. detsembrit 2008 ja lõpeb hiljemalt 31. detsembril 2014, järgmistel juhtudel:

a) asjaomaste kolmanda riigi raamatupidamisstandardite eest vastutav asutus on võtnud avalikult kohustuse lähendada need standardid

▼M1

rahvusvahelistele finantsaruandlusstandarditele hiljemalt 31. detsembriks 2014 ja täidetud on mõlemad järgmised tingimused:

i) asjaomaste kolmanda riigi raamatupidamisstandardite eest vastutav kolmanda riigi asutus on koostanud põhjaliku lähenemisprogrammi, mis on võimalik lõpule viia enne 31. detsembrit 2014;

ii) lähenemisprogrammi rakendatakse tegelikkuses viivitamata ja selle rakendamiseks eraldatakse vahendid, mida on vaja programmi lõpuleviimiseks;

b) asjaomaste kolmanda riigi raamatupidamisstandardite eest vastutav asutus on avalikult kohustunud võtma rahvusvahelised finantsaruandlusstandardid vastu enne 31. detsembrit 2014 ja kolmandas riigis võetakse tõhusaid meetmeid, et tagada rahvusvaheliste finantsaruandlusstandardite õigeaegne ja täielik rakendamine selleks kuupäevaks.

2. Kõik lõike 1 alusel tehtavad otsused, millega lubatakse jätkuvalt kasutada kolmanda riigi raamatupidamisstandardite kohaselt koostatud raamatupidamisaruandeid, tehakse direktiivi 2003/71/EÜ artiklis 24 ja direktiivi 2004/109/EÜ artikli 27 lõikes 2 osutatud korras.

3. Kui komisjon lubab kolmanda riigi raamatupidamisstandardite põhjal koostatud raamatupidamisaruannete jätkuvat heakskiitmist kooskõlas lõikega 1, kontrollib ta korrapäraselt, kas (olenevalt asjaoludest) punktis a või b täpsustatud tingimused on jätkuvalt täidetud, ning kannab sellest vastavalt ette Euroopa Parlamendile.

4. Kui lõike 1 punktide a ja b tingimused ei ole enam täidetud, teeb komisjon direktiivi 2003/71/EÜ artiklis 24 ja direktiivi 2004/109/EÜ artikli 27 lõikes 2 osutatud korras otsuse, millega muudetakse lõike 1 alusel tehtud otsust kõnealuste raamatupidamisstandardite kohta.

5. Käesoleva artikli järgimisel konsulteerib komisjon, olenevalt asjaoludest, seoses lähenemisprogrammiga või rahvusvaheliste finantsaruandlusstandardite ülevõtmisega tehtud edusammude osas kõigepealt Euroopa Väärtpaberiturujärelevalvega.

▼B

*Artikkel 5*

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.